FEDERAZIONE ITALIANA DI ATLETICA LEGGERA

SPORTLER best in the alps!

CENTRO SPORTIVO ITALIANO



NOVITÀ
CORSA BAMBINI
SINIGO - SINICH
NEU - KINDERLAUF

Associazione Sportiva dilettantistica
Merano

ASM winterlauf corrinverno 2013

Lagundo / Algund
Sinigo / Sinich

09/02/2013
02/03/2013

www.asmerano.it

Raiffeisen Algund-Lagundo

ew azienda energetica spa etschwerke ag



Saluti del Sindaco di Lagundo

La manifestazione Corrinverno - Winterlauf 2013 é giunta alla sua quattordicesima edizione, e mi congratulo sentitamente con l'Associazione Sportiva dilettantistica Merano sezione atletica leggera, trainata da Cesare D'Eredità, capace anno dopo anno di far crescere questa bellissima manifestazione sportiva, apprezzata da moltissimi atleti. La tappa di Lagundo é stata inserita nel calendario F.I.D.A.L della provincia di Bolzano, quale prima prova del campionato provinciale di società di corsa in montagna 2013, ed é per me una grande gioia poter ospitare e festeggiare la quattordicesima edizione della manifestazione Corrinverno - Winterlauf 2013 nel territorio di Lagundo. Auguro a tutti i partecipanti e allo "staff" organizzativo dell'ASM un grande successo sportivo.

Ulrich Gamper

Grußworte des Algunder Bürgermeisters

Es freut mich, dem Amateursportverein Meran – Sektion Leichtathletik, welche von Herrn Cesare D'Eredità geleitet wird, zur vierzehnten Ausgabe des Corrinverno – Winterlauf 2013 zu gratulieren. Diese Sportveranstaltung, welche sich Jahr für Jahr einer immer größeren Beliebtheit bei vielen Sportlern erfreut, ist vorbildlich organisiert. Die Algunder Etappe wurde als erster Wettbewerb der Landesmeisterschaft im Mannschafts-Berglauf 2013 in den F.I.D.A.L.-Kalender der Provinz Bozen aufgenommen und es ist mir eine große Freude, dass die vierzehnten Ausgabe dieses Berglaufes Corrinverno – Winterlauf 2013 auf Algunder Gemeindegebiet stattfindet.
Allen Teilnehmern und dem Organisationsteam des ASM wünsche ich einen großen sportlichen Erfolg.

Ulrich Gamper



Saluto del Presidente dell'Associazione Sportiva dilettantistica Merano - sezione atletica leggera.

Corrinverno nasce da una idea molto semplice, offre la possibilità di verificare la propria forma fisica dopo il periodo invernale ed è per questo che è apprezzata dagli atleti.
La grande novità di questa 14.a edizione della manifestazione podistica "Corrinverno - Winterlauf F.I.D.A.L." è quella di aver inserito alla seconda tappa di Sinigo anche la corsa per bambini "Trofeo Sportler".
Auguro a tutti i partecipanti una bella gara, che indipendentemente dal risultato ottenuto, possa lasciare un ottimo ricordo dei luoghi, della gente e dell'accoglienza offerta dal team organizzativo AS Merano.

Scaccia Marcello

Grußworte Präsidenten des Amateursportvereines Meran - Sektion Leichtathletik:

Corrinverno - Winterlauf entstand aus einer sehr einfachen Idee, jeder Sportler möchte nach den Wintermonaten wissen wie es mit seiner Frühform aussieht.
Diese Veranstaltung mit zwei Etappen bietet die ideale Möglichkeit sich in den beiden unterschiedlichen Strecken zu messen, dies wird von den Sportlern sehr geschätzt.
In Sinich findet heuer, neben dem traditionellen Winterlauf, zum ersten Mal die Kinder „Sportler Trophäe" statt.
Ich wünsche allen Teilnehmern dieses Wettlaufs viel Spaß und Erfolg, und hoffe, dass sie, unabhängig vom Ergebnis, den Veranstaltungsort und die vorbildliche Organisiationsarbeit des ASM-Teams in schöner Erinnerung behalten.

Scaccia Marcello



Saluto del Sindaco di Merano
Mi fa molto piacere che Associazione Sportiva dilettantistica Merano sezione atletica leggera organizzi la manifestazione podistica "Corrinverno-Winterlauf 2013". La corsa è ormai giunta alla quattordicesima edizione, ed è conosciuta ed apprezzata sopratutto per essere strutturata in due tappe su percorsi diversi.
Ringrazio l'organizzazione del Team AS Merano per l'impegno profuso, ed auguro a tutte le partecipanti ed i partecipanti buon divertimento e buona gara!

Dr. Günther Januth

Grußworte des Bürgermeisters von Meran
Es freut mich sehr, dass die Sektion Leichtathletik des Amateursportvereins Meran wieder die Laufveranstaltung „Corrinverno-Winterlauf 2013" organisiert. Der Lauf, der heuer das 14. Mal ausgetragen wird, ist insbesondere wegen seiner zwei interessanten Etappen auf unterschiedlichen Strecken bekannt und beliebt.
Ich danke dem Team AS Meran für ihr Engagement und wünsche allen TeilnehmerInnen an diesem Wettlauf viel Erfolg.

Dr. Günther Januth



Saluto dell'assessore allo sport del Comune di Merano
La manifestazione podistica „Corrinverno-Winterlauf 2013" organizata dall' Associazione Sportiva dilettantistica Merano sezione atletica leggera, rappresenta un appuntamento tradizionale per tutti gli amanti della corsa.
La quattordicesima edizione della manifestazione è stata inserita nel calandario F.I.D.A.L. della Provincia di Bolzano, e con vero piacere saluto calorosamente gli organizzatori, che con grande professionalità cureranno come sempre impeccabilmente la manifestazione.
Come appassionato di questa splendida disciplina sportiva, ed in qualità di assessore allo sport del Comune di Merano, auguro a tutte le atlete ed atleti un grande successo sportivo.

Andrea Casolari

Grußworte des Gemeindereferenten für Sport von Meran
Der vom Amateursportverein Meran Sektion Leichtathletik organisierte „Corrinverno-Winterlauf 2013" hat sich zu einer traditionelle Veranstaltung für alle Lauffreunde entwickelt.
Die vierzehnte Ausgabe dieser Veranstaltung wird im Rennkalender der F.I.D.A.L. der Provinz Bozen geführt.
Als Anhänger dieser wunderbaren Sportart wie auch als Gemeindereferent für Sport der Gemeinde Meran, bedanke ich mich beim Organisationsteam des AS Meran für die professionelle Arbeit und wünsche allen teilnehmenden AthletInnen einen großen sportlichen Erfolg.

Andrea Casolari

L'Associazione Sportiva dilettantistica Merano, organizza la 14ª „Corrinverno Winterlauf" F.I.D.A.L. - C.S.I. gara che si compone di due tappe.

Partecipazione: Possono partecipare atleti maggiorenni regolarmente tesserati F.I.D.A.L. o C.S.I. ed in regola con le norme sanitarie dell'attività agonistica sportiva; i bambini possono partecipare gratuitamente alla seconda tappa dalla manifestazione Corrinverno - Winterlauf 2013 prevista per sabato 02.03.2013 a Sinigo (BZ) muniti di un certificato medico.

Iscrizioni: Le iscrizioni degli atleti agonisti, complete di nome, cognome, anno di nascita, società sportiva dilettantistica di appartenenza, n. F.I.D.A.L., dovranno pervenire all'Associazione Sportiva Merano sezione "atletica leggera" via Monte Tessa, 14-C 39012 Merano (BZ) al n. **Tel. - Fax 0473 442 442** oppure tramite internet all'indirizzo www.asmersano.it compilando in ogni sua parte il modulo di iscrizione elettronica; mentre le iscrizioni gratuite dei bambini (minorenni) saranno accettate solo il giorno della gara a Sinigo dalle ore 13.00.

Quota di partecipazione: € 30 (da il diritto di partecipare ad entrambe le tappe) da versare tramite bonifico utilizzando le seguenti coordinate bancarie **IBAN IT 69 G 08112 58590 000301231669 Cassa Raiffeisen di Lagundo**. Esibire la quietanza dell'avvenuto pagamento al momento del ritiro del numero di partenza. La quota d'iscrizione versata non verrà restituita in caso di mancata partecipazione alla tappa.

Termine ultimo d'iscrizione: ogni mercoledì antecedente la tappa fino alle ore 19.00 – eventuali iscrizioni tardive sono possibili il giorno della gara pagando € 35 in zona partenza.

1. Tappa 09.02.2013 Lagundo (BZ) - Velloi (BZ) Km 7 (partenza in gruppo ore 15.00 davanti al Comune di Lagundo ed arrivo presso il Ristorante Oberlechner, dopo la premiazione è previsto un servizio taxi di rientro fino a Lagundo). Tappa valida quale prima prova del campionato Provinciale di corsa in montagna della Provincia di Bolzano.

2. Tappa 02.03.2013 Sinigo (BZ) - circuito di complessivi 10 km.

Partenza: Agonisti (maggiorenni) ore 15.00 per entrambe le tappe (partenza in gruppo)

Partenza bambini prevista solo alla seconda tappa a Sinigo (BZ) dalle ore 14.00

ore 14.00 Categoria bambini	6/8 anni	250 metri	(non agonisti)
ore 14.05 Categoria esordienti	9/11 anni	900 metri	
ore 14.10 Categoria ragazzi	12/13 anni	1.8 km	

ore 14 20 Categoria cadetti	14/15 anni	2.7 km
ore 14 20 Categoria allievi	16/17 anni	2.7 km
ore 15.00 Agonisti assoluti		10 km

Premiazione: ore 16.30 circa - prima tappa presso ristorante Oberlechner a Velloi (BZ) - seconda tappa presso la sala I.P.E.S. a Sinigo (BZ).

Cronometristi: Federazione Italiana Cronometristi - sezione Merano.

Alla seconda tappa di Sinigo verranno distribuiti i Chips per la rilevazione elettronica dei tempi „real time“, che dovranno essere restituiti immediatamente all'organizzazione a gara ultimata, pena squalifica ed automatica rinuncia al premio gara.

Numeri di partenza: Verranno distribuiti un'ora prima della partenza in zona partenza, e dovranno essere portati in modo ben visibile e riutilizzati alla seconda tappa.

Responsabilità: L'organizzazione declina ogni responsabilità per incidenti prima, durante e dopo la manifestazione sportiva.

Premi: Ogni partecipante riceverà ad ogni tappa un premio gara, ed inoltre il campione assoluto e campionessa assoluta Corrinverno (miglior tempo di tutte le tappe) vinceranno un buono d'acquisto di € 200, mentre al secondo posto assoluto un buono di € 150, al terzo posto assoluto un buono di € 100, al quarto posto assoluto un buono di € 80, al quinto posto assoluto un buono di € 50. (Premi non cumulabili).
NEW - corsa bambini "Trofeo Sportler" ogni bambino partecipante riceverà un premio di partecipazione subito a gara ultimata!

Categorie: Maschili e Femminili come da regolamento F.I.D.A.L. e C.S.I.
Per quanto non specificatamente prescritto dalle presenti disposizioni vale il regolamento F.I.D.A.L. e C.S.I.

azienda energetica spa
etschwerke ag

Die „Associazione Sportiva dilettantistica Merano" organisiert den 14. "Corrinverno Winterlauf" F.I.D.A.L. - C.S.I. bestehend aus zwei Etappen.

Teilnehmerberechtigung: Berechtigt ist jeder, der volljährig ist sowie dem nationalen Leichtathletikverband F.I.D.A.L. oder C.S.I. angehört. Er muss die physischen Voraussetzungen zur Teilnahme an Wettkämpfen erfüllen. Der kostenlose Kinderlauf findet nur während der 2. Etappe am Samstag, 02. 03. 2013 in Sinich statt und die daran teilnehmenden Kinder müssen ein ärztliches Zeugnis vorweisen.

Meldung der Teilnahme: die Athleten müssen sich mit Angabe von Vor- und Zuname, Jahrgang, Adresse sowie Vereinszugehörigkeit, F.I.D.A.L.-Nr. für Inländer beim Associazione Sportiva dilettantistiva Merano – Texelstrasse 14-C, 39012 Meran (BZ) **Tel.+Fax 0473 442442**, oder mittels elektronischem Einschreibeformular, unter www.asmerano.it anmelden. Die kostenlose Anmeldung beim Kinderlauf ist ausschließlich um 13 Uhr am Tag der Veranstaltung nur in Sinich möglich.

Organisationsbeitrag: € 30 (gibt Berechtigung, an beiden Etappen teilzu-nehmen) zu entrichten mittels Überweisung an **Raiffeisenkasse Algund IBAN IT 69 G 08112 58590 000301231669** und der Begleichung des Organisations-beitrages versteht sich die Meldung als angenommen. Tritt ein gemeldeter Teilnehmer nicht an, so hat er keinen Anspruch auf die Rückzahlung des Beitrages. Die Überweisungsquittung ist bei der Startnummernausgabe vorzuweisen. Die Teilnahme der Kinder am Kinderlauf in Sinich ist kostenlos.

Meldeschluss: Mittwoch vor der jeweiligen Etappe bis 19 Uhr – Verspätete Anmeldungen sind vor Startbeginn am Startgelände zum Preis von € 35 möglich.

1. Etappe 09.02.2013: Algund - Vellau (BZ) 7 km, (Gruppenstart um 15 Uhr vor dem Rathausgebäude Algund und Ziel beim Gasthof Oberlechner; nach der Preisverleihung steht ein Taxiservice nach Algund zur Verfügung).
Die Etappe gilt als erstes Rennen der Berglauf-Mannschaftsmeisterschaft der Provinz Bozen.

2. Etappe 02.03.2013: Sinich (BZ) 10 km Rundkurs

Start: Erwachsene - Gruppenstart um 15 Uhr (bei beiden Etappen)

Der Kinderlauf findet nur bei der 2. Etappe in Sinich statt

14.00 Uhr	Kategorie Kinder (ohne Fidal-Ausweis)		6-8 Jahre	250 m
14.05 Uhr	Kategorie Schüler/Schülerinnen C		9-11 Jahre	900 m
14.10 Uhr	Kategorie Schüler/Schülerinnen B		12-13 Jahre	1,8 km
14.20 Uhr	Kategorie Schüler/Schülerinnen A		14-15 Jahre	2,7 km

14.20 Uhr	Kategorie Jugend M/F	16-17 Jahre	2,7 km
15.00 Uhr	Erwachsene		10,00 km

Preisverleihung: ca. 16.30 Uhr - Erste Etappe im Restaurant Oberlechner in Vellau - Zweite Etappe im I.P.E.S.-Saal in Sinich.

Zeitnehmung: Italienischer Zeitnehmer-Verband Sektion Meran.

Bei der zweiten Etappe in Sinich werden außerdem Chips zur elektronischen Zeitabnahme „real time“ eingesetzt. Diese müssen sofort nach dem Wettkampf der Organisation zurückgegeben werden, ansonsten die Disqualifizierung vorgesehen ist und automatisch der Anspruch auf den Preis verfällt.

Startnummernausgabe: Eine Stunde vor dem Start im Startbereich. Die Startnummern müssen gut sichtbar getragen werden. Die Startnummer der ersten Etappe muss auch bei der zweiten Etappe verwendet werden.

Haftung: Der Veranstalter haftet nicht für Unfälle und Schäden vor, während und nach den Rennen.

Preise: Jeder Teilnehmer wird bei jedem Rennen einen Preis gewinnen. Der absolute Gewinner und die absolute Gewinnerin des Winterlaufs - Corrinverno (Bestzeit innerhalb aller Rennen) werden einen Gutschein über € 200 erhalten, während für den 2. absoluten Platz je ein Gutschein über € 150 und für den 3. absoluten Platz je ein Gutschein über € 100, und für den 4. absoluten Platz je ein Gutschein über € 80, und für den 5. absoluten Platz je ein Gutschein über € 50 vorgesehen sind. (Preise nicht kumulierbar)
Neu - Kinderlauf „Sportler Trophäe” - jedes teilnehmende Kind erhält sofort nach Beendigung des Rennens einen Anerkennungspreis.

Kategorien: Damen und Herren laut F.I.D.A.L. und C.S.I.-Reglement.

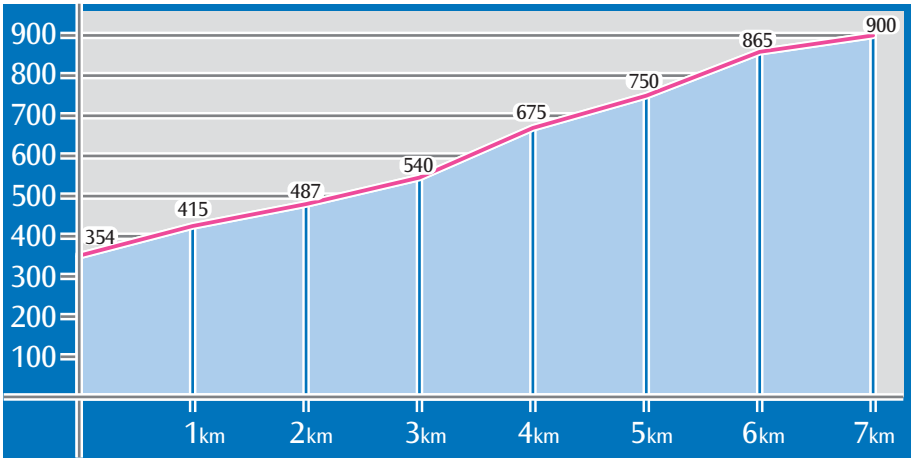
Für die nicht in diesem Dokument ausdrücklich angeführten Bestimmungen gelten die F.I.D.A.L. und C.S.I. Vorschriften.

SPORTLER
best in the alps!
www.sportler.com

Percorso Lagundo-Velloi (BZ) / Streckenverlauf Algund-Vellau (BZ)

1ª Tappa / 1. Etappe 09.02.2013





KARL PICHLER A.G. S.P.A.

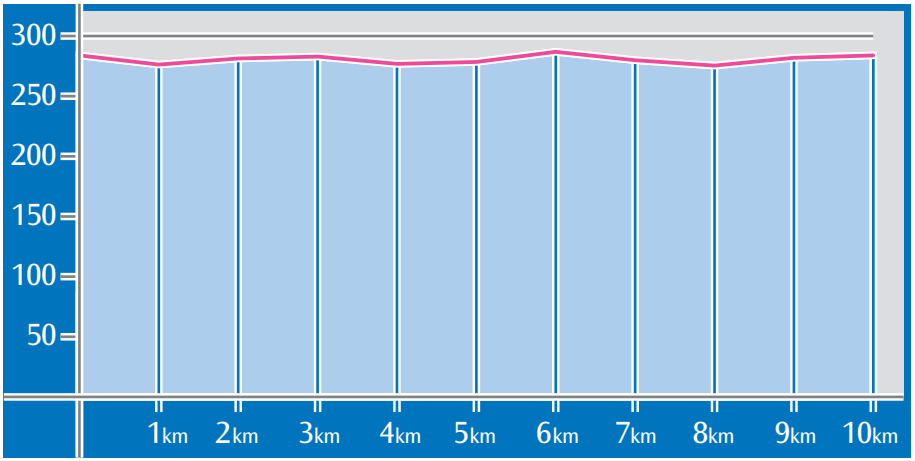
EDELHÖLZER - LEGNAMI PREGIATI

www.karlpichler.it

Percorso Sinigo (BZ) / Streckenverlauf Sinich (BZ)

2ª Tappa / 2. Etappe 02.03.2013





SPEZIALBIER-
BRAUEREI
FORST
BIRRA-BIÈRE-BEER-BIER

Desideri che si avverano.
Träume die sich verwirklichen.



Regala sport, regala emozioni, regala un buono SPORTLER.
Schenke Sport und Freude, schenke SPORTLER-Gutscheine.

Acquista ora i tuoi buoni **SPORTLER** nelle filiali o su **www.sportler.com**
Hole dir jetzt in unseren Filialen oder auf **www.sportler.com** deinen **SPORTLER-Gutschein.**

Best in the Alps!

SPORTLER
best in the alps!

Qualitätssiegel der familiengeführten Sporthäuser
mit Top-Marken, exzellenter Beratung und besten Preisen.

FEDERAZIONE ITALIANA
DI ATLETICA LEGGERA

SPORTLER
best in the alps!

CENTRO SPORTIVO ITALIANO

Kinderlauf
Corsa bambini
Trofeo Sportler Trophäe
Sinigo 2.3.2013 Sinich



Partecipazione: possono partecipare bambini da 6 anni
in su muniti di certificato medico
Iscrizione: il giorno della gara alle ore 13.00.
Quota di partecipazione: gratuita
Partenza: ore 14.00 nelle diverse categorie e distanze

Teilnahme: Kinder ab 6 Jahren (mit ärztlichem Zeugnis)
Anmeldung: am Tag des Rennens um 13.00 Uhr
Anmeldegebühr: kostenlos
Start: 14.00 Uhr in unterschiedlichen Kategorien und Strecken

ASM
associazione
sportiva merano

Albo d'oro - Goldenes Buch

Supercampioni Corrinverno - Absolute Gewinner Winterlauf

Corrinverno - Winterlauf 2001 (3 Tappe / 3 Etappen)			
Gross Ulrich	1.07,40	Pattis Rosy	1.26,17
Corrinverno - Winterlauf 2002 (3 Tappe / 3 Etappen)			
Giuliana L. / Höller K.	1.16,09	Pattis Rosy	1.34,36
Corrinverno - Winterlauf 2003 (3 Tappe / 3 Etappen)			
Pedranz Paolo	1.15,57	Pattis Rosy	1.35,36
Corrinverno - Winterlauf 2004 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Baggia Riccardo	0.58,59	Pattis Rosy	1.13,16
Corrinverno - Winterlauf 2005 (3 Tappe / 3 Etappen)			
Torresani Franco	1.27,01	Höllrigl Gertraud	1.36,48
Corrinverno - Winterlauf 2006 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Frick Gerd	0.59,36	Beatrici Lorenza	1.11,39
Corrinverno - Winterlauf 2007 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Angerer Günther	1.02,36	Iachemet Francesca	1.13,20
Corrinverno - Winterlauf 2008 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Angerer Günther	1.00,25	Iachemet Francesca	1.10,55
Corrinverno - Winterlauf 2009 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Frick Gerd	0.59,37	Iachemet Francesca	1.12,58
Corrinverno - Winterlauf 2010 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Brunner Rudi	1.03,27	Iachemet Francesca	1.14,42
Corrinverno - Winterlauf 2011 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Rungger Hannes	1.00,45	Höllrigl Gertraud	1.15,47
Corrinverno - Winterlauf 2012 (2 Tappe / 2 Etappen)			
Rungger Hannes	1.01,33	Rungger Renate	1.11,09



MERANO RUNNING CUP 2012-2013

Reglement:
Für den **Merano Running Cup** 2012-2013 ist keine eigene Anmeldung nötig. Unter denjenigen Teilnehmern, die an allen Rennen teilgenommen und sie beendet haben, werden bei der Abschluss-Veranstaltung vom Frühlings-Halbmarathon Meran-Algund 2013 vor der Preisverteilung sieben wertvolle Preise in Form von Wertgutscheinen der Firma S. BRUGGER verlost.
1. Preis = 500 €, 2. Preis = 400 €, 3. Preis = 350 €, 4. Preis = 300 €
5. Preis = 250 €, 6. Preis = 200 €, 7. Preis = 100 €
Haben weniger als sieben Athleten an allen Rennen teilgenommen, werden die restlichen Preise unter den Athleten mit sechs Teilnahmen verlost.

Regolamento:
Non è necessario iscriversi alla **Merano Running Cup** 2012-2013, basta partecipare a tutte le 7 gare classificandosi. Tra i partecipanti che hanno concluso tutte le 7 gare verranno estratti a sorte i seguenti premi in buoni valore forniti dalla ditta S. BRUGGER.
1. premio = 500 €, 2. premio = 400 €, 3. premio = 350 €, 4. premio = 300 €,
5. premio = 250 €, 6. premio = 200 €, 7. premio = 100 €
L'estrazione dei premi in buoni valore avverrà prima della premiazione della Mezza maratona di Merano-Lagundo 2013. Nel caso non dovessero esserci abbastanza atleti che hanno concluso tutte le sette gare, allora si estrarranno gli atleti che hanno assolto sei gare.

www.meranocup.eu

1.	**01.07.2012**	Algund - Aschbach Lagundo - Rio Lagundo	**www.sportclubalgund.it**
2.	**02.09.2012**	Meran - Meran 2000 Merano - Merano 2000	**www.telmekomteam.com**
3.	**16.09.2012**	Meran - Segenbühel Merano - Monte S. Benedetto	**www.fullsport.eu**
4.	**14.10.2012**	Dorf Tirol - Muthöfe Tirolo - Masi della Muta	**www.svtirol.com**
5.	**09.02.2013**	Algund - Vellau Lagundo - Velloi	**www.asmerano.it**
6.	**02.03.2013**	Sinich / Sinigo	**www.asmerano.it**
7.	**28.04.2013**	Südtiroler Frühlings-Halbmarathon Meran-Algund Mezza Maratona di primavera dell'Alto Adige Merano-Lagundo	**www.marathon-meran.com**

SÄGE- UND HOBELWERK
SEGHERIA - INDUSTRIA COMMERCIO LEGNAMI

J.&F. HALLER

RIEMEN - PARKETT
PERLINE - PARQUETT

39022 Algund / Lagundo – Peter-Thalguter-Straße 12-14
Tel. 0473 448732 – Fax 0473 448895 – info@haller-holz.it
www.haller-holz.it

PENSION / GASTHOF - ALBERGO



Oberlechner

Fam. Gamper - Vellau / Velloi 7 - 39022 Algund / Lagundo
Tel. 0473 448 350 - Fax 0473 222 557 - oberlechner@rolmail.net

Milchhof
Meran
Latteria sociale

BÄCKEREI - PANIFICIO
TAUBER

Bäckerei Tauber
39022 Algund,
Breitofenweg 8
Tel. 0473 201321

Geschäft Algund
Alte Landstraße 33
Tel. 0473 448745

Geschäft Tirol
Hauptstraße 23/b
Tel. 0473 925208

www.tauber.it

... unsere Kunden schätzen die Vielfalt!



Gasthof
zum Hirschen
RESTAURANT / RISTORANTE

Via J.-Weingartner-Str. 54
39022 Algund / Lagundo

Tel. 0473 448 383 | Fax 0473 207 619
www.hirschen.it | hirschenwirt@inwind.it

Stephan von
PFÖSTL
Qualität vom Metzger
Il meglio dal macellaio

Südtiroler Speck Eigene Herstellung
Speck Alto Adige Produzione propria
ohne Konservierungsstoffe - senza conservanti

Alte Landstraße / Via Strada Vecchia, 33/A,
39022 Algund / Lagundo
Tel. +39 0473 448 713
www.stephanvonpfoestl.it

Allianz Subalpina

Consulenza assicurativa

Versicherungsberatung

assiplus snc/OHG

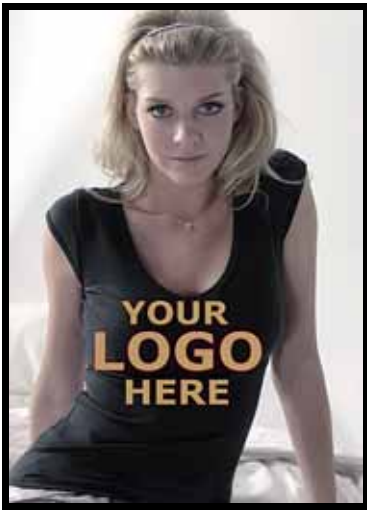
angerami • casna • pöder

www.assiplusmerano.com

39012 Merano / Via Petrarca-Str. 51 AB
Tel. 0473 201033 / Fax 0473 200124 / info@assiplusmerano.com

Ristorante - Restaurant
Pizzeria
LÖWEN

Via Weingartner-Str. 20
Lagundo - Algund (BZ)
Tel. 0473 442 048
info@pizzerialoewen.it



PROMOLINE

PERSONALISIERTE BEKLEIDUNG
WERBEARTIKEL

ABBIGLIAMENTO PERSONALIZZATO
OGGETISTICA PUBBLICITARIA

MERAN - MERANO / VIA GOETHE STR. 42
TEL. 0473 204 700

SIMPLY MORE PERSONAL



www.loacker.it

LOACKER, NATÜRLICHER GENUSS!

INGENIEUR
TEAM MAIA

Dr. Ing. Roberto Beneduce
Dr. Ing. Piero Bernabé
Geom. Wilfried Ladurner

I-39012 Meran/o (BZ)
Via Palade 99 Gampenstr.
Tel. 0473 200 180
Fax 0473 200 872
info@ing-team-maia.it
www.ing-team-maia.it

... ottimo risultato!
... gut gelaufen!

new balance



HOTEL
RESTAURANT

GSTÖR

I-39022 Algund/Lagundo (BZ)
Tel. 0473 448555 · Fax 0473 448047

Alte Landstraße 40 Strada Vecchia
E-mail: info@gstoer.com

www.gstoer.com

BIO-Lebensmittel für gesundheitsbewusste Genießer

Alimentari biologici per buongustai

Biokiste® Südtirol

Industriezone - Zona Industriale 1/5
Eurocenter - 39011 Lana
Tel. +39 0473 201023 - Fax +39 0473 206969
info@biokistl.it - www.biokistl.it

Si ringraziano sentitamente tutti gli sponsor che hanno contribuito alla realizzazione di questa quattordicesima edizione della manifestazione Corrinverno 2013.

Wir möchten uns bei allen Sponsoren herzlich bedanken. Durch ihren Beitrag wurde uns die Organisation der 14. Ausgabe des Winterlaufes 2013 erst ermöglicht.

Cesare D'Eredità
Associazione Sportiva dilettantistica Merano - Sezione atletica leggera
Amateursportverein Meran - Sektion Leichtathletik

ASM associazione sportiva merano

Werbemitteilung / Messaggio pubblicitario

„Ich will eine vertrauensvolle Beratung!"

Die Raiffeisenkassen sind ein kompetenter Finanzpartner und bieten vertrauensvolle Beratung und passende Produkte.

"Voglio una consulenza basata sulla fiducia!"

Le Casse Raiffeisen sono un competente partner finanziario che offre una consulenza basata su fiducia e prodotti adeguati.

Raiffeisen Algund-Lagundo

Mehr als eine Bank.
Più di una banca.

www.raika.it

Im Wettkampf erfolgreich.
Competere con successo.



Werbemitteilung / Messaggio pubblicitario

Kontinuierliches Training, Selbstdisziplin und voller Einsatz sind wichtig, um im Sport erfolgreich zu sein. Partner schaffen die Bühne, wo sich Athleten treffen und messen. Raiffeisen fördert den heimischen Sport.

Allenamento costante, autodisciplina e massimo impegno sono fondamentali per avere successo nello sport. I partner creano il palcoscenico su cui gli atleti s'incontrano e si misurano. Raiffeisen sostiene lo sport locale.

www.raika.it

Raiffeisen Algund-Lagundo

Mehr als eine Bank.
Più di una banca.